



# مجموعة موانئ أبوظبي AD PORTS GROUP

## Notice to Mariners

## إشعار إلى البحارة

**Subject: Marine Soil Investigation  
Operations in Sas Al Nakhl  
Channel – Zayed Port**

**الموضوع: أعمال فحص التربة البحرية في  
قناة ساس النخل – ميناء زايد**

**To: All Shipping Agents, Port  
Users Including Ships' Masters  
and Vessel's  
Owners/Operators**

**المرسل إليه:  
جميع الوكلاء الملاحيين  
ومستخدمي الميناء بما في  
ذلك قباطنة السفن وملاك  
ومشغلي السفن**

### Details:

Marine soil investigation operations will be conducted during daylight hours in the Sas Al Nakhl Channel.

The channel will be partially or fully restricted as per the schedule outlined below.

### ملخص:

ستتم أعمال فحص التربة البحرية خلال ساعات النهار داخل قناة ساس النخل.

سيتم تقييد أو حظر القناة بشكل كامل أو جزئي حسب الجدول الموضح أدناه.

### Effective Date:

29<sup>th</sup> September 2024 to 02 October 2024 .

### تاريخ التنفيذ:

29 سبتمبر 2024 الى 02 أكتوبر 2024 .

### Location:

Sas Al Nakhl Channel.

### الموقع:

قناة ساس النخل.

### Reference UKHO Chart:

Admiralty chart BA 3715 and adjoining charts.

### مراجع الخريطة:

الخريطة الأدميرالية رقم 3715 والخرائط ذات الصلة.

## Notice to Mariners

### Additional Information and Caution:

- During periods of restriction, vessel movements through Sas Al Nakhl Channel will not be permitted unless specifically authorized by the Harbour Master or VTS.
- Mariners advised to temporary update the related BA charts.
- At times when the channel is not fully restricted, vessels must proceed with caution, reducing speed and observing any additional instructions broadcast by Zayed VTS.
- Continuous monitoring of VHF Channel 67 is mandatory for all vessels operating in or near the channel to ensure compliance with operational directives
- For additional information or clarification, mariners should contact the Zayed Port Harbour Master or Zayed VTS on VHF Channel 67.
- The details of this Notice to Mariners are subject to change based on work progress. Updates will be issued accordingly.
- Mariners are reminded of their responsibility to maintain the safety of navigation while these operations are underway.

### معلومات إضافية وتحذيرات:

- خلال فترات التقييد، لن يُسمح بحركة السفن عبر قناة ساس النخل ما لم يتم الحصول على تصريح محدد من مدير الإدارة البحرية أو خدمة VTS
- ينصح بتحديث الخرائط الأدميرالية ذات الصلة بشكل مؤقت.
- في الأوقات التي لا تكون فيها القناة مقيدة بالكامل، يجب على السفن التحرك بحذر وتقليل السرعة ومراعاة أي تعليمات إضافية يبثها مركز زايد لخدمات السفن.
- الاستماع والمراقبة المستمرة لقناة VHF 67 إلزامية لجميع السفن العاملة في القناة أو بالقرب منها لضمان الامتثال للتوجيهات التشغيلية.
- يمكن توجيه أي استفسار يتعلق بهذا الإشعار إلى مدير الإدارة البحرية لميناء زايد أو مركز خدمات حركة السفن لميناء زايد على القناة 67.
- تفاصيل هذا الإشعار للبحارة عرضة للتغيير بناءً على تقدم العمل. سيتم إصدار التحديثات وفقاً لذلك.
- يجب على البحارة الالتزام بمسؤوليتهم في الحفاظ على سلامة الملاحة أثناء تنفيذ هذه العمليات.

## Notice to Mariners

Work locations and schedule:

مواقع العمل والأوقات:

التسلسل Serial no	الإحداثيات Coordinates		Date & Time		Channel Restricted	Notes
	Latitude	Longitude	Start	End		
1	24° 29' 17.5308"	54° 27' 55.8792"	30/09/2024 06:00	30/09/2024 18:30	Yes	No vessel movements allowed at this time
2	24° 29' 19.9104"	54° 27' 54.342"	29/09/2024 13:30	29/09/2024 18:30	No	Navigation allowed with Caution
3	24° 29' 19.2012"	54° 27' 58.6152"	01/10/2024 06:00	01/10/2024 12:30	No	Navigation allowed with Caution
	As stated above, refer to point no 3		02/10/2024 06:00	02/10/2024 18:30	No	Navigation allowed with Caution

**الكابتن / محمد اليحيائي**  
**رئيس الإدارة البحرية**  
**Capt. Mohamed Al Yahyaei**  
**Chief Harbour Master**